

# La mas aplastante derrota alemana

Perdió en un solo dia 53 aparatos contra 16 de los británicos

Hoy fueron derribados otros 12 aparatos. - Más de 800 aviones nazis intervinieron en su ataque sobre el Canal de la Mancha en sólo 14 horas.

Los éxitos de Reales Fuerzas Aéreas son indicios de la victoria final

Dirección, Administración  
y Talleres  
Calle Las Piedras—Telf. No.60

**El Censor**

Por la Verdad y la Justicia, una Voz Rionegrina clara y valiente

Aparece los días  
LUNES, MIERCOLES  
y VIERNES

Año I. — Young, (R. Negro) R. O del U. — Viernes 9 de Agosto de 1940 N.º 42

Direc. Responsable y Adm. Luis Comoly Dijon — Único trisemanario del Departamento

Director Técnico: José S. Doti

## Síntesis de la guerra

Más de 800 aviones en 14 horas atacaron a Gran Bretaña. La más aplastante derrota ha sido infligida a la aviación nazi. En el día de ayer, 53 aviones alemanes fueron derribados al atacar a un convoy británico. 16 máquinas inglesas no volvieron. El combate se llevó a cabo sobre el Canal de la Mancha. Los invasores no pudieron llevar a cabo su objetivo y fueron obligados a tomar la retirada.

Nueva Zelanda alista soldados desde la edad de 19 a 45 años, para que estén listos en cualquier emergencia.

El 18 del corriente Gran Bretaña lanzará una gran ofensiva contra Italia en el África.

Esta madrugada una escuadra de aviones nazis volvió a atacar a un pequeño convoy británico, derribándose a 9 máquinas. Un avión inglés no ha vuelto a su base. Un buque mercante ha sido alcanzado por una bomba enemiga hundiéndose.

Nuevos objetivos nazis fueron alcanzados por los bombardeos de la aviación británica. Los

depósitos y hangares de Cherburgo y Amsterdam como así la fábrica de petróleo sintético de Kiel, ha sido nuevamente bombardeada.

Egipto estará automáticamente en guerra si los itálicos se atrevan a pasar la línea demarcatoria.

Dentro de 15 días Mr. Churchill habrá en la Cámara de los Comunes dado a conocer la situación de la guerra. De ello se desprende que al gobierno británico no le preocupa ya tanto el ataque anunciado con grandes caracteres.

Los objetivos militares ocupados por los italianos en la Somalia inglesa, dice un comunicado de Londres, no tiene importancia estratégica y los italianos sufrirán en breve la escasez de agua.

El espado "affaire" de la compra venta de las tierras de la Prov. de Buenos Aires, en El Palomar pone en difícil situación personalidades de la política del actual gobierno argentino. Según se desprende de las informaciones q' se reciben, en dolosa maniobra, terrenos adquiridos a 19 centavos, fueron vendidos al precio de pesos 1.10.

No saldrá muy bien parada España si entra en guerra bajo la éjida del Reich, según se informó por una radio de Madrid. La violenta campaña en contra de Inglaterra por la devolución del Peñón de Gibraltar, está llevada por mal camino.

Alarmante situación en Francia. Llegaron al país 5 millones de refugiados de los cuales dos millones son belgas,

alemanes y holandeses. P. ocupan su mantenimiento.

Un reciente sondeo de la opinión pública sobre la confianza que merece el primer ministro inglés Mr. Churchill ha obtenido positivamente el 88 % y sólo el 7 %, tué negativo, siendo el restante neutral.

Gesto de generosidad, de identificación con la causa británica es el de ciudadanos ingleses y oriundos al enviar a Tablada 22 animales y cuyo importe de 766.89 producido de la venta ha sido depositado en el Banco de Londres para el «Fondo de la Victoria».

### Peñarol cita a miembros de su Ex Directiva

En su sesión del Martes 6 pdpo. la Mesa Directiva del Club Peñarol ha resuelto citar para una sesión extraordinaria a llevarse a cabo esta noche a las 21.30 horas.

Para esta sesión quedan invitados los miembros de la anterior C. D., Sres. Leontino Dati, Domingo y Carlos Aiello, para que aclaren cierta situación dentro de la Directiva peñarolense.

Esta sesión de carácter extraordinario se llevará a cabo en el domicilio de su actual Presidente a la hora arriba indicada.

El domingo vendrá a ést San Javier Foot-Ball Club, que se enfrentará con Nacional en 1.a y 2da. divisiones.

N.º 42

## Recibimos y publicamos

### (Deseos de un Dictador)

Acabamos de recibir el verso del día que un anónimo colaborador nos envía para que se publique. Aunque su autor no guarda en este sentido la estricta regla de la poesía, merece destacar su pensamiento:

#### Mi Re del dia

Yo quisiera ver las ciudades  
Por un fuego voraz ser abrazadas,  
Y sentir salir de entre las ruinas  
Olor a carne humana achicharrada.

Yo quisiera ver cubierto al mundo  
Por abrasante lava de volcanes,  
Y ver delatarse a los humanos  
Cuan en inmundo lago de caimanes.

Yo quisiera que inmensas tempestades,  
A los tranquilos mares azotara  
Que se cuajase el cielo de centellas  
Y que las naves todas naufragaran.

Ya comenzó EL a cumplir sus deseos,  
De deshacer al mundo en mil pedazos.  
Esperemos que la Razón se oponga  
A la estéril potencia de sus brazos.

FA - SOL

## Serán severamente castigados los elementos subversivos

Washington 9— Se señala contra todas las agrupaciones cada vez más el aumento de extranjeras de ideologías totales las actividades subversivas en litarias. Todos los días son norteamérica a lo que las autoridades han procedido y vienen detenidos elementos nazis y fascistas que serán expatriados procediendo con mano de hierro por indeseables.

companía de sus particulares amigos los señores Stirling a la Estancia «La Esmeralda» adonde especialmente invitados también concurrieron caracterizados vecinos de nuestra localidad lamentando su inexistencia los que aquí por la indole del trabajo no pudieron aceptar la invitación, para más tarde volver a reunirse en la Estación local a fin de despedir al ilustre viajero.

Mr. Millington Drake llegó a nuestro pueblo acompañado de sus dos hijos y el Capitán Harry Cross.

El Sr. Ministro pasó la noche en Nueva Melhem y esta mañana visitó la estancia del estadio de fútbol llamado Sr. Julio Stirling, Rincon de Francia, trasladándose en auto en la tarde de hoy a Fray Bentos, donde de acuerdo a lo que noticiamos en otro lugar, asistirá especialmente invitado, al gran público a reaizararse en el Teatro Young a la hora 21 en honor a Gran Bretaña.

### Las pérdidas de Italia

Roma 9— En el comunicado dado hoy en ésta el gobierno de Mussolini admite la pérdida de 7 submarinos, 3 destructores y 29 barcos de guerra y otras naves de pequeño tonelaje.

#### Gran explosión en Trieste

Triest 9— La fábrica de municiones y armamentos de ésta ha sido parcialmente destruida en su parte central debido a una enorme explosión en la que perecieron cinco obreros y son muchos los heridos.

#### Dr. Tomás Bartesaghi

Mañana atenderá como de costumbre en casa del estimado vecino Don Nicolás Felipe Dotato, el abogado y escribano, Dr. Bartesaghi; quedan avisados sus numerosos clientes.

## LA VISITA A YOUNG DEL EMBAJADOR BRITANICO

Mr. Millington Drake la Democracia en persona

Tal lo hemos anunciado, ayer saludando con amable además fuerza, está hoy representado en el espíritu de Gran Bretaña fué en seguida aplaudido por la concurrencia presentándose de inmediato a la presentación de la caracterizados vecinos quienes invitaron su excelencia a trasladarse hasta el Café «Los 33» de Don Roque Donato, donde se ofreció un cocktail. Allí reunidos, el Sr. M. Raúl Parietti ofreció la demostración en breves palabras las que fueron contestadas a rideciendo visiblemente emocionado el Sr. Ministro. Brindó por la Democracia, por el Uruguay, por todos los hombres que hoy se unen a una causa única en el mundo entero cual es el imperio de la Democracia.

De sus palabras se tradujo un inmenso cariño para con el Uruguay y también la enorme alegría que experimenta al conocer a los hombres de tierra adentro que llenos de sano espíritu patriótico llevan una lucha en común para que impere en el mundo entero los ideales democráticos de libertad, igualdad y fraternidad.

Llegado el tren a las 11.57, bajó de él la simpática figura del Ministro que se esperaba y

para, tras la victoria, restituirla a quien fuera su fiel poseedora pisada hoy pero no muerta al fin.

Se brindó entusiasticamente por la Democracia, Por Gran Bretaña y al final por su dignísimo representante en el Uruguay, Mr. Millington Drake.

A ese acto asistieron, además del obsequiado, los Sres. Atolín Luis Stirling, Julio Stirling, David Stirling, Dr. Cesar López, Dr. Semiramides L. Zeballos, Brígido A. Marroni, Manuel J. Gil, Luis F. Fabre, Marcelino Indarte, Enrique Menjeda, Luis C. Restano, Alvaro López Allegría, Emilio Falcone, Luis A. Sardo, Jorge Stevens, Arnaldo Ressi, M. Raúl Parietti, Mario W. Long, Julio Meyer, Juan Carlos Figueredo, Juan Croce, Luis Comoly Dijon, Martin Sansberio, Arnaud Monfort, José M. Lagos, José Balmus y Guillermo Rose Young.

Dado por finalizado el acto, el Sr. Ministro se traladó en

**Festejan la etemérides patria en Algorta**

Coinciendo con la efemérides patria, el Club Social "La Armonía" acuña los preparativos para festejar dignamente la fecha solemne de nuestra independencia.

Habrá Kermesses, Bailes, Carreras de Sortijas y otras diversiones.

El anuncio de estos festejos a realizarse los días 24 y 25 del cte., mes ha despertado inusitado entusiasmo en los diversos círculos del vecino pueblo de Algorta, por lo que se descuenta el éxito si tomamos en cuenta que muchas son las familias que han prometido su concurrencia.

\*\*\*\*\*  
**Desvirtuando opiniones**

**E**n nuestra edición del miércoles ppdo., nos hemos ocupado del edificio próximo a levantarse en Young y en el que se instalará la Escuela N.º 34. Hemos dicho que esa unánime aspiración será pronto una realidad y lo confirmamos. De ello, podemos engrandecerlos pues todo se traduce en la eficiente preocupación de quienes salvando numerosos escollos, (que siempre se presentan en los casos en que hay que mover los recursos nacionales), trajeron a ésta la formal promesa de que será complacida la aspiración del pueblo de Young.

He aquí ahora una aclaración que merece especial atención, ya que al atribuir

méritos, hemos señalado cierta influencia. Discrepando en lo que nosotros dimos a conocer a este respecto, se nos dice que la idea originaria de que la Escuela N.º 34 tenga edificio propio ha surgido única y exclusivamente de la Sociedad Rural de Río Negro para tomar luego parte activa la Sociedad Fomento de la Escuela N.º 34 quien a su vez propuso a constituir una Comisión de Damas a fin de arbitrar fondos para la adquisición de un terreno apropiado para el fin perseguido. Tenera fué la labor de esa Comisión y es así que se recolectaron entre el vecindario la suma de 1.300 pesos, importe suficiente para la adquisición del terreno y, posteriormente, la suma en

efectivo de \$ 2.500 en la que merece, como ya lo hemos dicho en nuestra anterior edición, destacarse la actitud altruista asumida por la dignísima Sra. María Carolina Díaz Abella de Stirling, y la de otros calificados vecinos.

La Sociedad Fomento de la Escuela N.º 34 creyó entonces de la conveniencia destinar una delegación a Montevideo a fin de entrevistarse con el propio Presidente del Consejo de Enseñanza Sr. Maggioli y el Sr. Ministro de Instrucción Pública y Orden Social, Dr. Toribio Olaso. Del resultado de la entrevista, surgió la promesa formal de votar para el Edificio de la Escuela N.º 34, la suma de 10.000 pesos, que añadidos a los 2.500 pesos, se estaría en condiciones de poder ofrecer a numerosos escolares de una cómoda y moderna propiedad.

La promesa ha sido cumplida y de ello se desprende que la labor de la Delegación, según también se nos recalcó ha estado al margen de toda tendencia o influencia política lo que equivale decir que la feliz consecución de esa magna obra para protección y aseo de aquéllos, se debe únicamente a la labor de esa Delegación de la Sociedad Fomento y al firme apoyo que ella encontró en el seno de la Sociedad Rural de Río Negro.

De esta manera queda aclarada la verdad de la situación ante la opinión del pueblo, y quiénes son los elementos que han contribuido para que una aspiración de bien colectivo sea para un futuro próximo una realidad.

**Por Juan Croce en el Local Marín**

**EL DOMINGO 11 DE AGOSTO DE 1940**

A las 9 de la mañana

5.000 baldosas 15 x 15
3 máquinas de coser
1 bicicleta de señora
juegos de dormitorio
y comedor
camas y sillas
mesas y baúles
1 bomba agua
1 cilindro molino
poleas hierro y madera

1 cocina a kerosene
grasa auto
alambre de púa
batería de cocina
material de construcción
arado mancera
y un arado OLIVO
Un lote árboles frutales
y de jardín, por cuenta
del Sr. Eulogio Ponce.

Comisión 6 ojo

**JUAN CROCE**

**Club Social de Young**

**ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA**

La Comisión Directiva convoca a sus asociados para la segunda Asamblea General Ordinaria a realizarse el día 11 de Agosto a las 9 y 30 horas, en su sede Social, a fin de considerar la memoria anual de la actuación de la Comisión saliente y el informe de la Comisión Fiscal.

Dar posesión de sus cargos a la Comisión electa en la última Asamblea.

Marcelino G. Indarte  
Scrio.

M. Raúl Parietti  
Pte.

# PAPAS

IMPORTADAS DIRECTAMENTE DE MAR DEL PLATA

PARA SEMILLA  
variedad "KATAHDIN"  
de primera multiplicación

Tienen disponible ya: **Lorenzo Tassano y Cía. Ltda.**  
CEREALES. YOUNG (F. C. M.) Río Negro

des del interior implicará un adelanto más en nuestra zona y alcanzará beneficios innumerables en pro de sus propios intereses.

**MEYER Y FIGUEREDO**

Barraca y Ferretería

**Dr Lucio Malmierca**

Médico Cirujano  
Young y Montevideo  
Conrado L. Castiglioni.  
Químico Farmacéutico  
Av. 18 de Julio—Young

**Francisco Gueller**

EL ARTISTA PINTOR

**DECORADOS**

Informes Casa Sardo - Young

**CINE - TEATRO "A TENAS"**

**Llamado a Propuestas**

Llámase a propuestas para el arriendo por el término de un año del servicio de venta de chocolates, caramelos, etc. en el Cine-Teatro "Atenas".

El pliego de condiciones deberá solicitarse en el escritorio de la firma "LORENZO TASSANO & Cía, Ltda." — en donde se abrirán las propuestas, el jueves 15 del cte. a las 15 hs.

LA ADMINISTRACION

**Meyer y Figueredo**  
Pinturería en general

**Meyer y Figueredo**

PASTA BUCHANAN

**DINAMO** se necesita comprar;  
para tratar, dirigirse a esta imprenta. Las cintas se reciben solamente hasta el jueves 16 del cte. mes.

**Estancia "SANTA ISABEL"**

De M. RAUL PARIETTI — Estación Young

Semillas de Pedigrée e Hijas de Pedigrée, tiene en venta de las variedades siguientes:

TRIGO. — Litoral Cónii, Litoral 1, Litoral 2,  
Litoral Precoz, H. 31 y  
KLEIM PIRAMIDEX.

LINOS. — Record 11, Mal Abrigo y B. H.  
AVENAS. — N.º 1095 (para pastoreo) y F. 2 A.  
B. 12 (para granero)

Por Precios y demás informes dirigirse al establecimiento o en ésta: Barraca Harguindegui y Lorenzo Tassano & Cía.

(NOTA: TRIGO H. 31, Agotado.)

**Casa DEL CURTO**

N.º 700

ALMACEN DE COMESTIBLES EN GENERAL

**CUPON-REGALO**

Si el número de este boleto coincidiera con las TRES últimas cifras del premio mayor de la Lotería de Montevideo a jugarse en el último sorteo mensual su poseedor será gratificado con \$ 2.00 (dos pesos) en mercaderías a su elección.

\$ 2.00

SERIE A

## Camino al Cementerio

A propósito de nuestros artículos referente al arreglo de esta vía de tránsito, hemos sido informados que los motivos por lo cual no se han arreglado; son: Que espera el Municipio que se construya la Carretera a Paysandú, una vez hecha esta parte de camino de inmediato y muy especialmente si se consigue contribución de algunos vecinos, se hará el tramo que corresponde al Municipio ensanchando la Calle y estos cándolas.

Toca ahoragestionar y esto sería de suma urgencia a nuestras autoridades para que el Ministerio de Obras Públicas se aboque de inmediato a la construcción de este pedazo de camino, que nos dejaría unido con el Loral de Remates de la Sociedad Rural, con los Corrales de Abasto y con el Cementerio. Nuestras sociedades podrían acuver a que ese tramo se repare.

## La Calle 18 de Julio

Está quedando poco menos que intransitable debido a las fuertes lluvias, ahora sí que se nota la inferioridad del material utilizado. Creemos que Young, merece algo mejor y por ello nos remitimos a quien corresponda.

Hemos sido también informados que la Dirección de Vialidad aun no ha comunicado a nuestra Intendencia que ese

Por precios y mejor trabajo  
**Alejandro Cabral**  
Electricista  
Consulte y ganará dinero  
calle Artigas  
Young

**VENDO**  
Lino y Trigo "Liforal"  
hijo de pedigree — Semillas  
libre de malezas — Tratar  
Vda. de ITURBIDE en  
VALLE DE SOBA  
Telef 77

## METALINA

para limpiar metales en general  
**METAL'NA** no falla nunca Es lo mejor que se ha producido.  
METALINA deja todo como nuevo. Bronces, plata, oro, etc. etc.

PIDALO EN TODAS LAS FERRETERIAS Y BAZARRS

DISTRIBUIDOR:

**J. OZER-AMI y Cía.**

## AGRICULTORES

Tengo para la venta ks. 100.000 de lino Mal Abrigo para semilla.  
Maquinado \$ 10,00  
Sin maquinado \$ 9,00  
Está depositado en el Granero Oficial de Young donde pueden pedir referencias.

**Tomás Iriarte**

Young, Junio de 1940

## LA JUNTA LOCAL

Comunica a los que tengan que retirar las libretas de automóvil correspondientes, que se encuentran a disposición de los interesados.

**LA JUNTA LOCAL**  
E. 7 V. 12

**MEYER Y FIGUEREDO**  
RADIOS  
General Electric

SE VENDE un auto Standard CHEVROLET 6 cilindros Mod 29 Perfecto estado casi nuevo Tratar en Fray Bentos «Café Uruguay» con Bernardo Montenegro E. 21 5. 40.

**FORD** ultimo mod. de pegaso dal cerrad o 4 puertas equipado con 5 ruedas de alambre 21 x 4.50 se vende como nuevo en \$ 450. — Tratar Leandro Gomez 1108 Paysandú.

**DINERO** Disponible de 5 a 6 mil pesos sobre Hipoteca de campo. Informes en esta Administración.

El Restaurant preferido de los Hacendados  
Los mejores platos  
El mejor servicio  
Una tarifa incomparable  
La mejor comodidad en el

HOTEL

## SAN MARTÍN

Vd. come lo que quiere y paga lo que come.  
Atendido por su propietario,  
Sr. Martín Sanbarro.

YOUNG.

**MEYER y FIGUEREDO**  
Agentes:  
ACEITES TEXACO

## ¡AQUI ESTA!

El salón que servirá a Vd. mejor.

Quinielas, lotería. Salón de lustrar. Cigarrería. Diarios y Revistas

### FOTOGRAFIA

Envíenos su cámara de cuero; se la dejaremos como nueva

NO OLVIDEI, SALÓN

## ¡AQUI ESTA!

18 de Julio, frente a la casa Falcone Hnos

YOUNG.

Meyer y Figueredo  
BAZAR  
Artículos de Regalos

## ¡Agricultores, Ganaderos!

Tenemos un Stock permanente de Máquinas Agrícolas y Tractores.

Los mejores 'JOHN DEERE - TRIUNFO' y su completo surtido de repuestos.

**CASA MAZZARELLO**

18 de Julio 1301 — Teléfono N° 148 — Paysandú.

# GREY-FOX

ES UN CIGARRILLO DE CALIDAD

— VIRGINIA EXTRA SUAVE —

PIDALO en todos los comercios de Plaza.  
Probarlo es adoptarlo. El mejor cigarrillo para el más exigente.

DISTRIBUIDOR:  
**JUAN G. TAGLIANI**

TELEFONO 712

Paysandú

El más científico y moderno

## Plan de Seguro de Vida

Lo encontrará Vd. en las pólizas de

## "La Franco Argentina"

Entre las ventajas de estos planes destacamos las siguientes:

- 1.º Doble capital en caso de muerte por accidente.
- 2.º Entavitalicia y seguro gratis en caso de incapacidad.
- 3.º Pagos de beneficios especiales. — 4.º Préstamos con garantía de la misma Póliza. — 5.º Indemnización por accidentes parciales. — 6.º Posibilidad de abonar el seguro, con beneficio de rescate.

Nuestras Pólizas no ofrecen restricciones de ninguna clase

Por informes: Agencia en Paysandú, 18 de Julio 1026

**MEYER Y FIGUEREDO**  
Curasemil Cooper

ESPECIALIDAD EN  
Autógena y  
Trabajos de Obra

Soldadura de cualquier pieza en hierro, bronce cobre, aluminio etc.

Trabajos Garantidos  
**Rogelio Bianchi**  
YOUNG

Gran Provisión  
y Frutería

"La Montevideana"

DE

WALTER LOPEZ

Calle 18 de Julio — Young  
(Casa Pepe)

**MEYER Y FIGUEREDO**  
Máquinas Agrícolas  
**JOHN DEERE**

De «El Telégrafo» — Paysandú

## Sortearon ayer el orden de entrada por razas y establecimientos

### RESULTADOS OBTENIDOS

#### El Remate de Seleccionados

Bajo la presidencia del señor Carlos A. Arocena, sesionó ayer la comisión Delegada de las Sociedades Rurales de Paysandú y Río Negro que tiene a su cargo la organización del 6º. Gran Remate de Reproductores Seleccionados que se efectuará el 14 de Setiembre próximo en nuestra ciudad.

Se efectuó el sorteo para establecer el orden en que han de realizarse las ventas, con el resultado que damos a conocer a continuación:

Hereford Pedigree Inscripto:—  
10., Edmundo G. Griffin; 80., Lichero Hnos.; 30., Sucesión Lo-  
renzo Salvo; 40., Indarte y Gar-  
barino; 50., Jacinto D. Durán;  
60., «Bichadero»; 70., M. Raul  
Parietti; 80., Sucesión Alfredo  
Young; 90., José M. Elhorza;  
100., Herman Holzmann; 110.,  
Campbell Hnos.; y 120., Julio  
Stirling.

Shorthorn Pedigree Inscripto:—  
10., Suc. María Hughes de  
Arocena; 20., A. Vásquez Varela  
y Hijos; 30., Suc. Alfredo  
Young; 40., David Stirling; y 50.,  
Diego G. Lawlor.

Hereford Puro por Cruz:—  
10., Suc. María Hughes de  
Arocena; 20., A. Vásquez Varela  
y Hijos; 30., Suc. Alfredo  
Young; 40., David Stirling; y 50.,  
Diego G. Lawlor.

Shorthorn Puro por Cruz:—  
10., Suc. María Hughes de  
Arocena; 20., A. Vásquez Varela  
y Hijos; 30., Suc. Alfredo  
Young; 40., David Stirling; y 50.,  
Diego G. Lawlor.

Hereford Puro por Cruz:—  
10., Lichero Hnos.; 20., A. Vás-

### SE VENDEN

2 2/1 hectáreas de terreno con Casa de 3 piezas y dependencias — Tierras ya cultivadas a 20 cuadras del centro.

Tratar: con José Estigarribia-Young. Más datos en este periódico.

### ALFONSO BARTABURU

#### DEPOSITO DE CEREALES

AGENTE DEL BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO  
SECCION RURALES.

Venta permanente de Harina. Semillas Seleccionadas procedente de Trigos y Lino de Pedigree de "La Estancia" a los precios más bajos de plaza.

Venta de postes, medios postes, estacas, y alfajías de algarrobo negro. — Alfalfa especial y mezcla.

TELEFONOS N.º 31 y 72.

PUEBLO YOUNG.

### "Café Independencia"

#### HIGIENE Y ESMERO

ALBERTO GERFAUO.

Young.

### Panadería y Almacen "YOUNG"

Enrique F. Reggio

Especialidad en Pan y Galleta  
Reparto a domicilio.  
FACTURERIA EN GENERAL.

YOUNG (P. No gr.)

OMNIBUS

FECHA ROJA

DE

JOSE CARMINATTI

Coches diarios entre

Fray Bentos—Young y  
Young y viceversa, combinando Viernes y Martes con Nuevo Berlín.

MEYER Y FIGUEREDO

Sarnatox Cooper



**Rodolfo Francolino**

Artista cortador  
al servicio  
del hombre elegante



CEDRITO, CASA 18 DE JULIO, TELÉFONO 25

PRYSANDU

**Roberto Hodges**

Venta de artículos para  
Obras Sanitarias

— : —

Artículos de Construcción  
en general

— : —

Gemas, Repuestos y Lubrificantes  
para Autos y Camiones

— : —

Comisionista en Ramos Generales

— : —

FRAY BENTOS

18 de Julio 1596 — Teléf. 125

★★★★★

MEYER Y FIGUEREDO

Productos Strauch

Si ud. necesita

DEPURAR SU SANGRE

No haga experiencias!

Tome solamente

Elixir de Nogueira

de Farm.-Químico

JOÃO DA SILVA SILVEIRA

PODEROSO

ANTI-SIFILITICO I

Combatte las

Heridas, Barros,

Manchas, Eczemas Ul-

ceras. Cancros, Gonor-

reas. Bubas, Fístulas, Reu-

matismo

y finalmente todas las enfer-

midades de sangre impuras!

PARA LOS DÉBILES!

VINHO CREOSOTADO

de João da Silva Silveira

Gran Tónico!

Combatte la

Tos, Bronquítis,

Dolores de Espal-

das y Del Pacific

### EMPRESA "LA AMERICANA"

— Roberto Hodges —

Fray Bentos

Teléf. La Unión

FABRICA DE REFRESCOS,  
AGUAS GASEOSAS Y BEBIDAS SIN ALCOHOL

Establecimiento premiado con Diploma de Honor y  
Medalla de plata en la Exposición de Salto,

Soriano y Rio Negro

### RESERVADO PARA LA FIRMA

**Emilio y José Falcone**

YOUNG

Escritorio y Depósito: Calle 18 de Julio, Teléfono 25

**Carne**  
a \$ 0.15

Puchero Especial \$ 0.24  
Carne seleccionada \$ 0.26

VENDE

"La Progresista Young"

— DE —

Antonio L. de Garcen

Grasa a \$ 0.16 el kg.

Teléf. N.º 9 — YOUNG

**G. Clemencion**

RELOJERO UIZO

Avisa a sus amables clien-  
tes que se trasladó a su  
nuevo local en calles

Leandro Gómez  
y 19 de Abril

(frente a la Casa Cerini)

PAYSANDU



**POTRO**  
**CASARETTO y HEINZEN**

Avenida España 1628 — Teléfono N.º 514.

PAYSANDU

Industria Nestamente Uruguaya

**BODEGA "BECCARIA"**

VINOS SELECTOS

LA MEJOR CALIDAD

PRECIOS RAZONABLES

Avenida España 1562 — Teléfono 571. — Paysandu.

# Exhortación al Pueblo

Para el gran Acto Público en honor a Gran Bretaña  
Hoy 9 de Agosto a las 21 horas  
en el Teatro Young

«El Comité Popular Pro-Solidaridad y Ayuda a los Aliados. Por la Democracia» de Fray Bentos y el Comité Patriótico Británico, exhortan e invitan al Pueblo democrática, nacional y extranjero de esta localidad y del departamento, a concurrir al gran acto público, que en honor a Gran Bretaña en guerra, se realizará HOY 9 DE AGOSTO A LAS 21 HORAS, en la amplia y céntrica sala del Teatro Young de nuestra ciudad.

En este homenaje hará acto de presencia, especialmente invitado para venir a Fray Bentos, por el Comité organizador, el Ministro de Gran Bretaña en el Uruguay Mr. Eugenio Millington Drake, quién también hará uso de la palabra pionerilmente una sencilla conferencia cultural sobre varios aspectos de la vida de Inglaterra. También hablarán en este acto ya los ciudadanos de Fray Bentos, en nombre de los Comités Pro Aliados, que propician este merecido homenaje y la vendida para el mismo del culto y distinguido diplomático británico, tan amigo y vinculado a nuestro País.

Finalmente en este acto, cuya entrada al mismo es libre, se exhibirán varios films cinematográficos de actualidad mundial, especialmente traídos para este homenaje a la gran democracia europea.

Inglaterra en esta guerra, no sólo define su suelo, sino que combate por la humanidad, por la civilización, por la libertad, por la justicia, por el derecho, que es la vida y el progreso de todas las naciones del universo.

¡Que ningún demócrata mujer, joven u hombre falte a este homenaje cálido hacia el gran País en guerra en defensa de la Libertad de todos los pueblos y de todos los hombres del mundo!

## La sesión de la Liga del miércoles ppdo.

Con la presencia de todos los miembros a excepción del Dr. Carlos M. Fischer se reunió el miércoles por la noche la Directiva de la máxima entidad del Foot Ball local, y con la asistencia de los delegados de Peñarol, Nacional y San Lorenzo.

Entre los asuntos de mayor importancia que se trataron, fué nombrar una comisión especial para el estudio de los estatutos que fueron presentados, para adoptar una reglamentación encuadrada dentro de la categoría de nuestro fútbol y dar a su andamiento a la definitiva resolución con respecto a los Estatutos que deberán ser aprobados en próximas asambleas. La Comisión Especial designada ha sido la siguiente: Sr. López Silvera, José M. Tana y Américo Barrientos.

Da cuenta la Mesa que el Club Peñarol manifiesta por

## EL CENSOR

APARECE LOS LUNES  
MIÉRCOLES Y VIERNES,

Direc. Adm. y Talleres:  
Calle Las Piedras.

### Farita Avisos:

1 pág. por mes \$ 50.  
1/2 " " " 30.  
1/4 " " " 18.  
Por publicación 0.10 el ctm de columna.

1 columna por 10 ctms. \$ 3.  
Profesionales 5 líneas por 1 col. con diario \$ 1.50.  
Demás avisos: convencional

### Suscripciones:

Año adelantado \$ 9.  
atrasado: " 10.  
Seis meses: " 150.  
Mensual: " 0.80.

Editan el periódico en los talleres de su propiedad.

## El Banderín de Uruguay Foot-Ball Club en nuestra Redacción

Hemos sido sorprendidos por un hermoso regalo. Se trata del banderín que adoptó el Club «Uruguay», de nuestra localidad que en muestra de gran simpatía para con nuestro periódico, su Mesa Directiva ha querido que en nuestra Redacción esté presente con la de otros.

Símpatico gesto del «Uruguay Foot-Ball Club» que agradecemos.

## El Remate del Domingo

Por Juan Croce

Ha despertado interés entre los pichincharos el anuncio del Remate que el Domingo nuestro estimado martillero Don Juan Croce realizará en el Local Marin.

Una lectura al aviso que insertamos en esta misma edición dará la pauta de lo interesante que habrá de estar la subasta, pues hay orden de bajar el martillo a «Tout Vitesse».

A aprovechar pues que ocasiones de éstas no llegan todos los días.

Meyer y Figueredo  
BAZAR

Artículos de Regalos

## LA JUNTA LOCAL

Comunica a los que tengan que retirar las libretas de automóvil correspondientes, que se encuentran a disposición de los interesados.

LA JUNTA LOCAL  
E. 7 V. 12

Meyer y Figueredo  
Productos LITTLE

## Profesionales

Dr. Carlos M. Fischer  
Médico Cirujano  
Direct. Hospital de Young

Dr. Semirámides L. Zeballos  
Médico Cirujano  
calle 18 de Julio, Young

Dr. Celso López  
Médico Cirujano  
calle Montevideo - Young

Dr. Hipólito I. Vaccaro.  
Cirujano Dentista  
Young

Dr. Anacleto Montero  
Cirujano Dentista.  
Atiende en el Sanatorio Zeballos  
del Sábado a Lunes.  
Teléf. 73 - Young

Mario W. Long  
Químico Farmacéutico  
Young

José S. Elisburu  
Escríbano público  
Young

Catalina S. de Dati  
Partería  
Young

Dr. Juan Antonio Hernández  
Abogado y Escrivano  
calle Montevideo entre Martínez y la Piedra Teléf. 66  
Young

Dres Ricardo L. y Elvio O.  
Kuster - Abogados  
Ituzaingó 1484. Montevideo  
Tomás Bartesaghi

Abogado y Escrivano  
Fray Bentos Rincón 1246  
Mercedes, Colón 312. - Young  
casa de Nicolás Donato (2<sup>do</sup>)  
y último sábado de cada mes



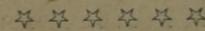
## CABAÑA

## “Rincón de Francia”

## JULIO STIRLING

Estación YOUNG.

Depto. de Río Negro.



EN HEREFOD: Uno de los más numerosos y selectos planteles inscriptos en el H. B. U. de la zona de garrapata lo que permite la venta de muy buenas vaquillonas, además de la producción de toros.

EN ROMNEY MASH: El mayor conjunto de vientes aceptados por M. Ovino lo que también permite vender lotecitos apropiados para planteles.

## Están en venta y podrán verse

150 toros Hereford, inscriptos en el H. B. U. de dos años.

150 toros Hereford, puros de origen, de dos años.

100 vientes Hereford, inscriptas en el H. B. U. y servidas por los padres del Establecimiento.

500 carneros Romney Marsh tatuados M. Ovino

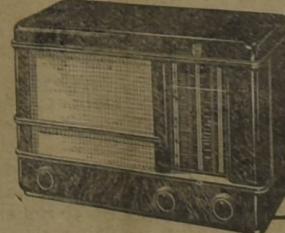
100 borregas Romney Marsh



Por informes al Establecimiento

# “PHILIPS”

## “SUPER” 3.



Modelo 1940. — : - \$ 190

Pugaderos en pequeñas cuotas mensuales

EN 10 MESES  
SIN INTERES

Entrega inicial \$ 25.00  
y 10 cuotas de \$ 16.00

EN 18 MESES  
Entrega inicial \$ 25.25  
y 18 cuotas de \$ 9.70

Mejor sintonización.

Mejor estabilidad.

Mejor SONIDO



Tipo 312. — Un receptor íntegramente importado de HOLANDA. Attractivo Gabinete de baquelita. 5 válvulas equivalentes a 7 en funciones. Equipado con las modernísimas válvulas ROJAS, incluyendo la E.C.H. 3 de doble función. 4 gamas de onda desde 13 hasta 570 mts. sin interrupción. Rendimiento extraordinario en ondas cortas. Gran parlante. Dial vertical de fácil manejo. Construcción antimicrofónica.

RECEPCIÓN SORPRENDENTE EN ONDA CORTA  
... un PHILIPS siempre es mejor!  
Pagamos al mejor precio su receptor usado.

José S. Battistessa e hijos

Representantes Oficiales. PHILIPS

# Mundo Social

Los favorecidos del segundo premio de la Lotería

Hemos prometido dar la nómina de los favorecidos con el segundo premio de la lotería cuyo billete había sido vendido por el Salón Ideal de propiedad del Sr. Elvio Azzato.

Hasta la fecha sólo hemos podido conocer a los poseedores de 5 décimos que son:

Con dos décimos el Sr. Elvirio Meyer; Carlos Orelli de Fray Bentos; el señor Andrada y la señora Irene L. de Gigou.

El gran baile del sábado en el Hotel Marín

Como lo venimos anunciando el sábado por la noche a la hora 21 se llevará a cabo el grandioso baile organizado por el Club Nacional de Foot Ball festejando con ello el 25 aniversario de su fundación.

El interés despertado entre las familias de la localidad hace prever que el baile de mañana será todo un acontecimiento de grata sociabilidad.

Asamblea General Ordinaria del Club Social de Young

De no poderse efectuar a la hora indicada en la Convocatoria que figura en la página dos de esta edición, la Asamblea se hará en la segunda convocatoria que se publica en la página 6 de esta misma edición.

Enlace Grossi-Lucero

Circula la siguiente participación de enlace.

Salvador Grossi y Sra. participan a Vd. el enlace de su hijo Juan Antonio Grossi que se llevará a cabo el día 17 de Agosto del corriente año.

Cristina Lucero participa a Vd. el enlace de su hija María

Santa Misión en Young

Para el 15 del cte. mes, Dios mediante, vendrá la Santa Misión a ésta. Oportunamente se repartirán los avisos y programas correspondientes.

Magdalena Lucero con el Sr. Juan Antonio Grossi que se llevará a cabo el día 17 de Agosto del corriente año.

Young Agosto de 1940.

Leopoldo Tarrech

Visitó ayer nuestra mesa de trabajo el señor Leopoldo Tarrech, comisario de Manafra, quien acompañó del señor Marcos Tarrech y Sr. Exaltació Arbizú, quiso llegar hasta nosotros para felicitarnos.

Boda Peralta-Odriozola

Circula la siguiente participación de enlace:

Fernando Peralta tiene el agrado de participar a Vd. el enlace de su hija Isabel con el Sr. Juan José Odriozola que se llevará a cabo el 31 del cte. mes.

Juana Odriozola tiene el agrado de participar a Vd. el enlace de su hijo Juan José con la señorita Isabel Peralta que se llevará a cabo el día 31 del corriente mes.

Paso de la Cruz, Agosto de 1940.

Viñeros

— Regresó de montevideo, después de una ausencia de unos 20 días, el estimado vecino de la firma Falcone Hnos. don Emilio Falcone.

— También del mismo punto en compañía de la Srita. Elsa Churruca Iribarren, la señora Aurora F. de Bonifonti.

— Para Fray Bentos la señora de nuestro estimado y particular amigo Don Roque Donato, Da. Elvira B. de Donato e hijito Omar.

— De Treinta y Tres el estanciero Don Manuel María Saravia, quien se hospeda en casa del señor Marcos Tarrech.

Viajeros del Hotel San Martín

— De Fray Bentos los señores Miguel Videlmo, Agustín Besorio y Carlos M. Tabot.

— De campaña los señores Ramón y Jorge Centurión, Benjamín Muñoz, Feliz Feo, Teófilo Félix, Juan Leitté, Germán Cavio, S. Stugermayer.

— De Montevideo los señores Olindo Federico y Arturo Heinzen.

Enfermos

— Es delicado el estado de salud de nuestro estimado vecino

Don Martín Cabera.  
— Residió la Sra. Delia Orgambide.

## Un error de imprenta

Refiriéndonos en nuestra anterior edición sobre el Acta de la última sesión llevada a cabo por la Sociedad Rural de Río Negro, en la parte donde dice del precio que en Mercedes se vende la carne, merced a la loable actitud de los ganaderos a \$ 0.20, debe decir a \$ 0.10. Dejamos así salvado el error.

## El Comité Pro Refiración Democrática

Como se ha establecido, el Domingo próximo se llevará a cabo la reunión de la Mesa Directiva del Comité Pro Refiración de la Democracia.

La hora y el lugar como de costumbre.

## Lanas

Montevideo 8 (Corresponsal) —

Poca animación de parte de la demanda; se van haciendo algunas ventas en el mercado lanero local. Uno de los compradores que venía forzando algo más los precios se ha quedado ahora muy retraído, contribuyendo con esto para que los demás adquirentes actúen sobre la base de cotizaciones ligeramente más bajas.

Todavía puede estimarse como precios probables de obtener por lanas finas y medianas buenas, de \$ 7.50 a 7.80.

## Trigo

Montevideo 8 (Corresponsal) — No se han registrado variantes en la situación del mercado y precios de este cereal.

El trigo superior de pan, vale como máximo, \$ 6.20.

Por el artículo bueno de fideos, están pagando de \$ 5.50 a 5.60; por el id. regular, de \$ 5.30 a 5.40.

MEYER Y FIGUEREDO

Maquinaria Agrícola

JOHN DEERE

## EL LUNES 29 DE JULIO COMENZO NUESTRA GRAN LIQUIDACIÓN DE INVIERNO

que comprende TODOS LOS SURTIDOS DE ESTACION y GRANDES SALDOS DE MERCADERIAS GENERALES

Nuestros estimados clientes del Interior pueden disfrutar también de las rebajas, haciendo de inmediato sus pedidos por carta o por teléfono

PEREIRA

y Cja.

Importadores

Paysandú,  
Salto,  
Mercedes  
Doores.



## Productos de la Ganadería

Montevideo 8 (Correspondiente) — CUEROS VACUNOS SECOS — Sin movimiento de operaciones por falta de compradores.

CUEROS VACUNOS SALADOS — Hay poca actividad de parte de la demanda, y ésta actúa con preferencia sobre lotes muy especiales.

PIELES LANARES — La pluma larga y fresca.

za se mantiene sin compradores para la exhortación, q lo que realiza la industria nacional, carece de toda importancia.

CUEROS DE POTRO — No tiene salida para el exterior.

CERDA — Alguna que otra partida se coloca a la industria local, lográndose precios que oscilan alrededor de \$ 7.00.

PEUMA — La exportación no opera, y la industria nacional va comprando pequeños lotes a precios que varían de \$ 3.80 a 4.00.

## Club Social de Young

### ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

### Segunda Convocatoria

La Comisión Directiva convoca a sus asociados para la segunda Asamblea General Ordinaria a realizarse el día 11 de Agosto a las 10 y 30 horas, en su sede Social, a fin de considerar la memoria anual de la actuación de la Comisión saliente y el informe de la Comisión Fiscal.

Dar posesión de sus cargos a la Comisión electa en la última Asamblea.

Marcelino C. Indarte  
Scrio.

M. Raúl Parietti  
Pte.

## Cañones y Bombas...

De gran poder nutritivo por su exquisita crema, las encontrará únicamente en la

## CONFITERIA "Buenos Aires"

Atendida por su dueño. — Bx-jefe de las más grandes Confiterías de Montevideo y Buenos Aires. Las mejores masas, las de finísimo paladar y el surtido más completo nadie mejor que LAZARO

Una prueba basta para contarlo como el mejor cliente

Teléfono N° 16

YOUNG

YOUNG, Agosto de 1940

